

EDI - ASN Note (VDA 4912)										Load-No.: 108095										17.03.2023 - 09:09 page 2/3																			
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND										Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO										Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 19.295 KG																			
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Purch. Ord. Nr.																			
ASN-No -Pos										Quant.										UM V/G										Name of delivery									
-Date										Suppl. Ref. No. Cust.										Add. Data Vendor										Consignment									
Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.										-Number Vendor																			
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																							
Text: Supplier Index -																																							
81068344 000010 2511109090 970 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902										nt. wt.: 880 KG , gr. wt.: 966 KG																													
17.03.2023 035305-900																																							
180337663 CC: 230020075 X										PC M																													
5012556704 CC: 1,000										TBA-500256										DCT300/P01850																			
										Cast-Number: 265785																													
										UC-Material: G014522X10																													
										Text: Engineering Change Status C																													
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																													
										Text: Supplier Index -																													
3556																																							
81068349 000010 2511108890 2.560 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002										nt. wt.: 3.539 KG , gr. wt.: 3.881 KG																													
17.03.2023 035310-900																																							
180377664 CC: 230020791 N										PC S																													
5012556705 CC: 230020655										TBA-500256										DCT300/P01850																			
										CC: 230020648																													
										CC: 230020639																													
										CC: 4,000																													
										Cast-Number: 265705																													
										UC-Material: G014704X20																													
										Text: Engineering Change Status C																													
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																													
										Text: Supplier Index -																													
3558																																							
81068450 000010 2511122490 2.120 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004563901										nt. wt.: 3.414 KG , gr. wt.: 3.758 KG																													
17.03.2023 035541-900																																							
180377665 CC: 230020468 L										PC S																													
5012556706 CC: 230020465										TBA-500256										DCT300/P01850																			
										CC: 230020460																													
										CC: 230019148																													
										CC: 4,000																													
										Cast-Number: 265234																													
3560																																							
GR:										Quant. Check:										Rating Check:																			



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81068349/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1041866
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014704X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/09/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,560
(quantity / Quantité)

Schmelzen-Nr. 265705
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédés fabrication)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierière)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2300	0.0160	0.0230	1.1700	0.0400	0.1600	0.2100	0.0120	0.0330	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0006	0.0130	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.90	0.00	43.40	0.00	40.10	0.00	37.00	0.00	34.80	32.90	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)				Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10	K3 = 0(O)			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)	Vorschrift (specification / Spécification)		Ergebnis (result / Résultat)	
	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	-	191.0 0	HBW

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002649 vom 17.03.2023



Ludwigsburg, 17.03.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81067073	2	COLLI
2	81067074	4	COLLI
3	81067793	5	COLLI
4	81068344	1	COLLI
5	81068349	4	COLLI
6	81068450	4	COLLI
7	81068468	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	19.295
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		21,00 COLLI	19.295,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002649 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
MAGNA PT S.p.A. KUENIG MAGER S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604